



411961300

LV Sāciet šeit
LT Pradēkite čia
ET Alusta siit
DA Start her
FI Aloita tästä
NO Start her
SV Starta här

EPSON
EXCEED YOUR VISION



Copyright © 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Atvēršana
Išpakavimas
Lahtipakkimine
Udpakning
Pakkauksesta
poistaminen
Pakke opp
Packa upp

1

Saturs var atšķirties atkarībā no atrašanās vietas.

Pakuotēs turinys gali skirtis priklausomai nuo šalies.

Sisu võib erineda sõltuvalt lokatsioonist.

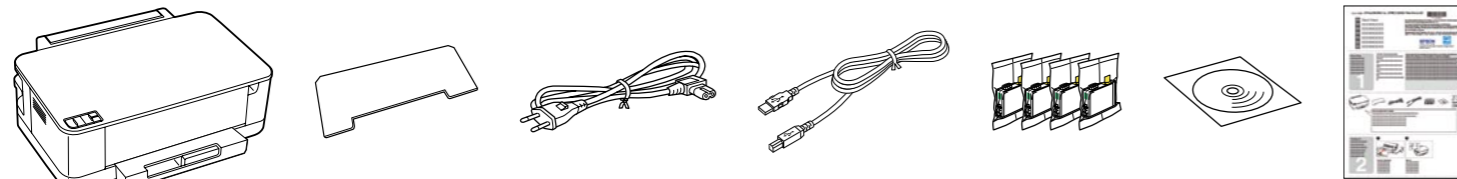
Indholdet kan variere afhængigt af regionen.

Sisältö voi vaihdella maasta riippuen.

Innhold kan variere i forhold til sted.

Innehållet kan skilja sig mellan olika regioner.

Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr tā nav sagatavota uzstādīšanai printerī. Kasetne atrodas vakuumpakojumā, lai garantētu tās uzticamību. Neatidarykite rašalo kasetes pakuotės, kol nebūsite pasirengę ją įdėti į spausdintuvą. Kasetė supakuota vakuuminėje pakuotėje, kad būtų kokybiška. Ärge avage tindikasseti pakki enne, kui te olete valmis seda printerisse installeerima. Kassett on pakitud vaakumisse, et säilitada tema töökindlus. Åbn ikke pakken med blækpatronen, før du er klar til at installere den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed. Älä avaa värikasettipakkausta ennen kuin olet valmis asettamaan sen tulostimeen. Kasetti on tyhjiöpakattu, jotta sen käyttövarmuus säilyisi. Ikke åpne blekkpatronpakken før du er klar til å installere den i skriveren. Patronen er vakuumpakket for å bevare funksjonsstabiliteten. Öppna inte förpackningen till bläckpatronen förrän du är klar att installera den i skrivaren. Patronen är vakuumpackad för att hålla sig längre vid förvaring.



Ņemiet visus iepakojuma materiālus, kas aizsargā iekārtu.

Pašalinkite visas apsaugines medžiagas.

Eemaldage kõik kaitsematerjalid.

Fjern alle beskyttelsesmaterialer.

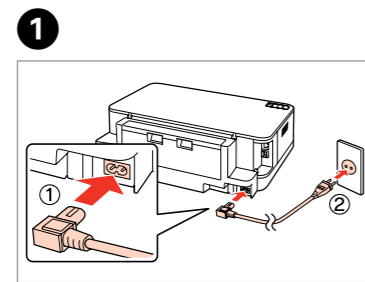
Poista kaikki pakkaus- ja suojamateriaalit.

Ta bort alle beskyttelsesmaterialer.

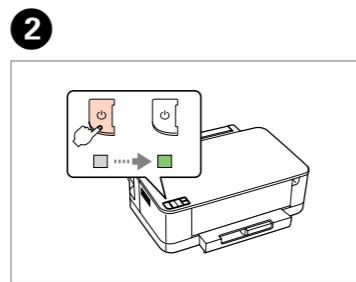
Ta bort alla skyddande förpackningsmaterial.

Ieslēgšana
Ijunkite
Sisselūlitamine
Sādan tændes
printeren
Kytkeminen päälle
Skrü av
Starta skrivaren

2

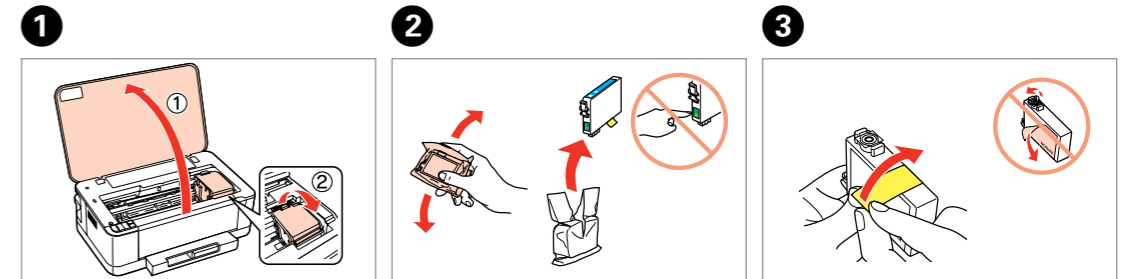


Pievienojiet un savienojiet ar kontaktu. Prijunkite ir įkiškite į lizdą. Ülespane ja vooluvõrguga ühendamine. Sæt stikket i printeren og i stikkontakten. Yhdistä laitteeseen ja pistorasiaan. Koble til og plugg inn. Anslut och koppla in.



Ieslēdziet. Ijunkite. Lūlitage sisse. Tænd. Kytke virta päälle. Skru på. Starta skrivaren.

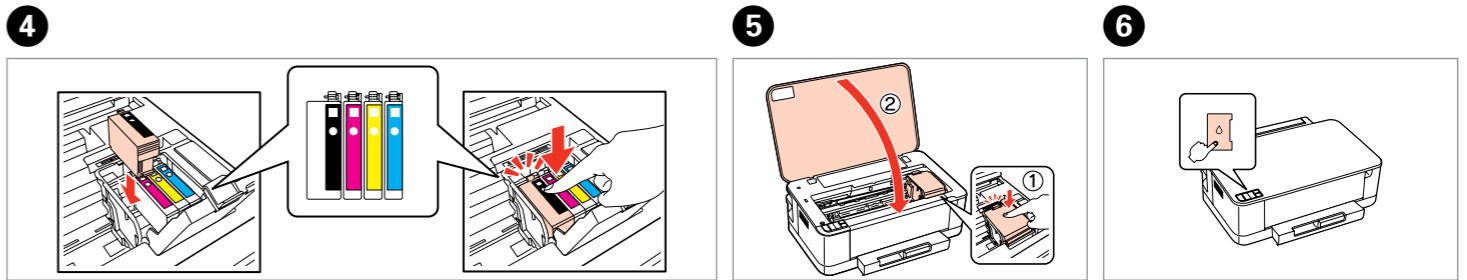
Tintes kasetņu uzstādīšana
Įdėkite rašalo kasetes
Tindikassettide installeerimine
Installation af blækpatronerne
Värikassettien asettaminen
Installere blekkpatronene
Sätta i bläckpatronerna



Atveriet. Atidarykite. Avage. Åbn. Avaa. Åpne. Öppna.

Sakratiet un atveriet. Supurtykite ir išpakuokite. Raputage ja pakkige lahti. Ryst og pak ud. Ravista pakkausta ja ota värikasetti ulos. Riste og pakke opp. Skaka och ta ut ur förpackningen.

Ņemiet dzelteno lenti. Nuplėškite geltoną etiketę. Eemaldage kollane teip. Fjern den gule tape. Fjern gul teip. Ta bort den gula teipen.

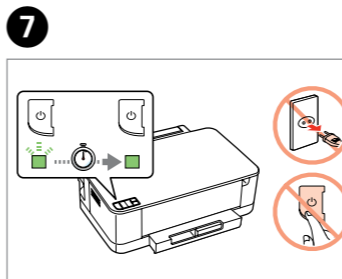


Uzstādiet. Įdėkite. Installeerige. Installer. Aseta paikalleen. Installer. Installera.

Uzspiediet (lai noklikšķ). Paspauskite (spustelėkite). Vajutage (klōpsake). Tryk ned (klik). Paina alaspāin, kunnes kuulet naksahduksen. Trykk ned (klikk). Tryck nedåt (klikk).

Aizveriet. Uzdarykite. Sulgege. Luk. Sulje. Lukk. Stång.

Nospiediet. Paspauskite. Vajutage. Tryk. Paina. Trykk. Tryck.

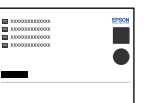


Uzgaidiet aptuveni 5,5 min. Palaukite apie 5,5 min. Oodake umbes 5,5 min. Vent cirka 5,5 min. Odota noin 5,5 minuuttia. Vent omtrent 5,5 minutter. Vänta drygt 5,5 minuter.

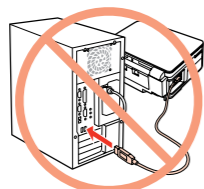
Sākotnējās tintes kasetnes būs jau daļēji izlietotas drukas galviņas uzpildei. Tādēļ tās izdrukās mazāk lappušu nekā turpmākās tintes kasetnes. Pradinės į spausdintuvą įdėtos rašalo kasetės dalinai išnaudojamos spausdinimo galvutei užpildyti rašalu ir paruošti darbui. Šios kasetės gali išspausdinti kiek mažiau lapų nei vėliau įdedamos rašalo kasetės. Algseid tindikassette kasutatakse osaliselt prindipea täitmiseks. Need kassetid võivad hiljem kasutatavate tindikassettidega võrreldes vähem lehti printida. De første blækpatroner vil delvist blive brugt til at fylde skrivehovedet. Disse patroner vil muligvis udskrive færre sider end efterfølgende blækpatroner. Ensimmäisiä mustekasetteja käytetään tulostuspään lataamiseen. Ensimmäisten mustekassettien tulostuskapasiteetti voi olla pienempi kuin seuraavien mustekassettien tulostuskapasiteetti. De første blekkpatronene vil bli brukt til å delvis fylle skriverhodet med blekk. Det er mulig at disse patronene vil skrive ut færre sider enn påfølgende patroner. En viss mängd ur de första bläckpatronerna används för att ladda skrivarrhuvudet. Dessa patroner kan skriva ut färre sidor jämfört med därpå följande bläckpatroner.

Savienojuma tipa izvēle
Jungimo tipo pasirinkimas
Ühenduse tüübi valimine
Valg af forbindelsestype
Yhteystyyppin valitseminen
Velg tilkoblingstype
Val av anslutning

Informāciju par Wi-Fi un tīkla savienojumu skatiet *Wi-Fi/tīkla iestāšanās rokasgrāmatā*. Informāciju par USB vada savienojumu skatiet nākamajā sadaļā. Wi-Fi ir tīklo jungimo atveju žr. *Wi-Fi / tīklo saraknos vadovas*. Jungimo USB laidu atveju žr. kitą skyrių. Wi-Fi ja võrguühenduse kohta vaadake jaotisest *Wi-Fi/võrgu häälestamise juhend*. USB juhtmega ühenduse kohta vaadake järgmisest jaotisest. Se *Vejledningen til Wi-Fi/netværksopsætning* for Wi-Fi- eller netværksforbindelse. Se næste afsnit for USB-forbindelse. Jos haluat valita Wi-Fi- tai verkkoyhteyden, katso *Wi-Fi/Verkon asetusopas*. Jos haluat valita langallisen USB-yhteyden, siirry seuraavaan osioon. For Wi-Fi og netværksforbindelser, se *Veiledning for Wi-Fi-/nettværksoppsett*. For USB-koblinger, gå til neste seksjon. För Wi-Fi och nätverksanslutning, se *Installningsguide för Wi-Fi/nätverk*. För USB-anslutning, gå till nästa avsnitt.



USB vada savienojums
 Jungimas USB laidu
 USB juhtmega
 ühendus
 USB-forbindelse
 Langallinen USB-
 yhteys
 USB-koblet forbindelse
 USB-anslutning



Nepievienojiet USB vadu, ja neesat saņēmis attiecīgos norādījumus.
 Nepriekšējai USB kabeļiem, kol nebus nurodyta.
 Ärge ühendage USB-kaablit enne kui kästüd.
 Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det.
 Älä liitä USB-kaapelia ennen kuin neuvotaan.
 Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om å gjøre det.
 Anslut inte USB-kabeln förrän du blir uppmanad att göra det.

Ja parādās šāds ekrāns, klikšķiniet **Atcel**.
 Jei ekrane rodomas pranešimas, spustelėkite **Atsaukti**.
 Kui ilmub see aken, vajutage **Tühista**.
 Klikk på **Annuller**, hvis dette skærmbillede vises.
 Jos näkyviin tulee tämä näyttö, napsauta **Peruuta**.
 Hvis dette skærmbildet dukker opp, klikk på **Avbryt**.
 Om den här skärmen visas klickar du på **Avbryt**.

1

Mac OS X
Windows

2

3

ievietojiet. Iedēkite. Sisestage. Isæt. Aseta sisään. Sett inn. För in.

Windows. Nav instalācijas ekrāna? →
 Windows: Jei nėra diegimo rodinio? →
 Windows: Puudub installatsiooniaken? →
 Windows: Intet installations-skærmbillede? →
 Windows: Ei asennusnäyttöä? →
 Windows: Ikke installasjonsskærmbilde? →
 Windows: Ingen installationsskærm? →

Klikšķiniet. Spustelėkite. Klõpsake. Klik. Napsauta. Klikk. Klicka här.

Sekojet instrukcijām. Vadovaukitės instrukcijomis. Järgige instruksioone. Følg instruktionerne. Seuraa ohjeita. Følg instruksjonene. Följ anvisningarna.

4

5

6

7

Klikšķiniet. Spustelėkite. Klõpsake. Klik. Napsauta. Klikk. Klicka här.

Atlasiet un izpildiet instrukcijas. Pasirinkite ir vadovaukitės instrukcijomis. Valige ja järgige juhiseid. Vælg og følg vejledningen. Valitse ja noudata ohjeita. Velg og følg instruksjonene. Välj och följ instruktionerna.

Pievienojiet savam datoram. Prijunkite prie savo kompiuterio. Ühendage arvutiga. Slut til din PC. Yhdistä tietokoneeseen. Koble til PC-en din. Anslut till datorn.

Instalācija pabeigta. Diegimas baigtas. Installaerimine lõpetatud. Installation udført. Asennus on valmis. Innstallasjon fullført. Installationen är slutförd.

Papīra ievietošana
 Popieriaus įdėjimas
 Paberi laadimine
 Ilægning af papir
 Paperin lisääminen
 Laster papir
 Fylla på papper

6

1

Izvelciet un izņemiet. Ištraukite ir nuimkite. Tõmmake välja ja võtke küljest. Træk ud og tag af. Vedå ulos ja ota pois. Trekk ut og ta av. Dra ut och ta bort.

2

Bīdiet vadotni, lai to pielāgotu izmantojamā papīra lielumam. Pastumkite kreiptuvą ir pritaikykite naudojamą popieriaus formatui. Libistage juhikut vastavalt kasutatavale paberi suurusele. Skub kantstyret for at justere det til den størrelse papir, du vil bruge. Siirtämällä ohjainta voit säätää paperikoon sellaiseksi, jota haluat käyttää. Skyv skinnen for å tilpasse til papirstørrelsen du skal bruke. Justera guiden för att passa den pappersstorlek du ska använda.

3

ievietojiet papīru vadotnes virzienā ar apdrukājamo pusi uz LEJU. Įdėkite link kreiptuvo spausdinimo pusę ŽEMYN. Laadige juhiku suunas, prinditav külğ ALL. Læg papiret mod kantstyret med udskriftssiden NEDAD. Aseta ohjainta kohden, tulostettava puoli ALASPÄIN. Last i retning mot skinnen, og med utskriftssiden NED. Placera pappersbunten mot guiden och med den skrivbara sidan NEDÅT.

4

Bīdiet uz papīra malām. Pristumkite prie popieriaus kraštų. Libistage paberi aārteni. Skub ind til papirets kanter. Siirrä paperin reunoihin. Trekk til kantene på papiret. Anpassa till papperskanten.

5

ievietojiet, saglabājot kasetnes līdzenu pozīciju. Įdėkite laikydami kasetę horizontaliai. Sisestage kassetti tasaselt hoides. Isæt ved at holde kassetten fladt. Työnnä sisään pitämällä kassetti litteänä. Sett inn mens kassetten holdes vannrett. Sett inn mens kassetten utan att luta den.

6

Izvelciet un paceliet. Ištraukite ir pakelkite. Libistage välja ja tōstke. Skub ud og op. Vedå ulos ja nosta. Trekk ut og løft opp. Dra ut och lyft.

Sikākas informācijas saņemšana
 Daugiau informacijos
 Rohkem teavet
 Find flere oplysninger
 Lisätietoja
 Skaffe mer informasjon
 Skaffa mer information

Lietotāja rokasgrāmata
 Vartotojo vadovas
 Kasutusjuhend
 Brugervejledning
 Käyttöopas
 Brukerhåndbok
 Användarhandbok

Drukāšana/Tiklošana/Traucējummeklēšana un apkope.
 Spausdinimas/Darbas tinkle/Trikčių diagnostika ir priežiūra.
 Printimine/Võrgundus/Törkeotsing ja hooldus.
 Udskrivning/netværk/fejlfinding og vedligeholdelse.
 Tulostus/Verkkökäyttö/Vianmääritys ja huolto.
 Utskrift/Nettverk/Feilsøking og vedlikehold.
 Utskrift/Nätverk/Felsökning och underhåll.